



نموذج تعويض الاستثمار عدد W-8BEN + إعفاء الأشخاص الطبيعيين

صدر هذا النموذج عملاً بأحكام المرسوم عدد 2.18.117 والمتعلق بالتبادل التلقائي للمعلومات للأغراض الضريبية وكذا المتطلبات التي تنشأ من التشريعات الضريبية الأمريكية المسماة بقانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية

أ. قسم الإقامة الضريبية

- إن كنت مقيماً ضريبياً فقط في البلد الذي تمتلك فيه الحساب البنكي رقم وإن لم تكن مواطناً أمريكياً، يكفيك وضع علامة في الخانة التالية وتحديد رقم تعريفك الضريبي:
- (المرجو وضع عبارة "لا يوجد" إن لم يكن لك رقم تعريف ضريبي).
- إن كنت مقيماً ضريبياً في بلد آخر أو في أكثر من بلد واحد، المرجو ذكر ذلك في الجدول أدناه مع ذكر أرقام التعريف الضريبية في كل بلد.
- إن كنت مقيماً أو مواطناً أمريكياً، المرجو وضع علامة في الخانة "نعم" وذكر رقم تعريفك الضريبي الأمريكي في الجدول أدناه. أكمل القسم "II-B الاعتماد" أدناه ووقع كما هو موضح في القسم III. المرجو كذلك تقديم بند الحصول على الموافقة المناسب الموجود في الملحق.
- إن لم تكن مواطناً أو مقيماً أمريكياً، المرجو وضع علامة في الخانة "لا" في الجدول أدناه. . أكمل القسم "II-A الاعتماد" أدناه ووقع كما هو موضح في القسم III.

رقم التعريف الضريبي	بلد الإقامة الضريبية	
شخص أمريكي (مواطن أو مقيم أمريكي)		
<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم		



البيانات الشخصية والخصوصية

قد يضطر بنك BMCI, GROUPE BNP PARIBAS بصفته المسؤول عن معالجة المعلومات، لتقديم معلوماتكم الشخصية للسلطات العمومية قصد استيفاء التزاماته القانونية والتنظيمية. وفقا للاتفاقيات الدولية لتبادل المعلومات للأغراض الضريبية وللقانون المحلي، قد يتم تحويل هذه المعلومات مباشرة من قبل سلطات الضرائب الوطنية إلى سلطات الضرائب الأمريكية. المعلومات المطلوبة إلزامية، وفي حال عدم الحصول على نموذج مملوء بشكل كامل، قد يعتذر على بنك BMCI, GROUPE BNP PARIBAS معالجة طلبك. وفقا للقانون رقم 08.09 المتعلق بحماية المعطيات الشخصية، تتمتعون بحق الوصول إلى المعطيات الشخصية المتعلقة بكم وتعديلها وتصحيحها وحذفها وذلك بالاتصال بالبنك عبر البريد أو الهاتف على الرقم : 05.22.044.044

II. قسم الاعتماد

المرجو وضع علامة في إحدى الخانتان التاليتان (أ أو ب) لاختيار الاعتماد المناسب، بناء على المعلومات المدلى بها في القسم الأول "الإقامة الضريبية". لن يتم اعتبار الاعتماد الذي تنقصه علامة في الخانة المحددة، ثم المرجو ملء القسم الثالث "تحديد هوية المستفيد".

(أ) لست لا مواطنا ولا مقيما أمريكيا □

تحت طائلة الحنث باليمين، أعلن أن المعلومات الواردة في هذا النموذج هي، على حد علمي، دقيقة وكاملة. كما أعلن تحت طائلة الحنث باليمين :

- أني الشخص الطبيعي المالك المستفيد (أو أنني مفوض بالتوقيع نيابة عن المالك المستفيد) من كامل الدخل الذي يخص هذا النموذج، أو أنني أستخدم هذا النموذج لتوثيق امتلاكي باعتباري شخصا طبيعيا لأسهم أو حساب مؤسسة مالية أجنبية
- أن الشخص المسمى أدناه ليس شخصا أمريكيا،
- وأن الدخل المذكور في هذا النموذج :

أ. ليس مرتبطا بأي تجارة أو نشاط بالولايات المتحدة الأمريكية،

ب. مرتبط بأنشطة كهذه ولكن لا يخضع للضريبة بموجب معاهدة ضريبية تتعلق بضرية الدخل أو،

ج. يشكل دخلا مرتبطا بأنشطة كهذه تابع لشريك في إطار شراكة.

أقر بأنني سأقوم بتقديم نموذج محدث خلال 30 يوم في حال حدوث أية تغيرات تصبح على إثرها المعلومات المذكورة في هذه النموذج خاطئة.



□ (ب) إن كنت مواطناً أو مقيماً أمريكياً

تحت طائلة الحنث باليمين، أعلن:

1. أن رقم التعريف الضريبي المذكور أعلاه صحيح (أو أنني بانتظار الحصول على رقم تعريف

ضريبي)، و

2. أنني مواطن أو مقيم أمريكي.

III قسم تحديد هوية المستفيد

الاسم	<input type="text"/>		
تاريخ الميلاد (الازدياد)	<input type="text"/>		
مدينة وبلد الميلاد	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
الجنسية (كل الجنسيات)	<input type="text"/>		
عنوان وبلد الإقامة الدائمة	<input type="text"/>		
+ العنوان البريدي (إن كان مختلفاً عن الإقامة الدائمة)	<input type="text"/>		
التوقيع	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
إن لم يكن المستفيد، اسم وصفة الموقع	<input type="text"/>	<input type="text"/>	



الملحق - بند الحصول على الموافقة
نموذج خطاب موقع من قبل شخص (طبيعي) أمريكي بالمعنى المقصود في قانون الامتثال
الضريبي للحسابات الأجنبية

إلى عناية بنك BMCI, Groupe BNP Paribas

أنا/نحن الموقع/ون أسفله،

وفقا لأحكام المرسوم عدد 2.18.117 والمتعلق بالتبادل التلقائي للمعلومات للأغراض الضريبية، نؤكد علمنا باعتماد السلطات الضريبية الأمريكية للوائح ضريبية بهدف التصدي لظاهرة التهرب الضريبي والتي تنطبق على "الأشخاص الأمريكيين" (بما في ذلك المواطنين والمقيمون الأمريكيون) خارج الولايات المتحدة. في إطار ما سبق، اعتمد في 18 مارس/آذار 2010 قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية والذي يجبر المؤسسات المالية غير الأمريكية ومنها بنك BMCI, Groupe BNP Paribas، على الإيفاء ببعض الالتزامات المتعلقة بجميع الحسابات الخاصة بأشخاص أمريكيين والمعاملات المنجزة مع أشخاص أمريكيين ("زبائن أمريكيين").

بموجب هذه الالتزامات، أ/وجب وضع إجراءات فحص ورقابة قصد تحديد الزبائن الأمريكيين، إضافة إلى ب/ نظام إصدار بيانات خاصة بالزبائن الأمريكيين، بصفة مستمرة لصالح السلطات الضريبية الأمريكية.

وتشمل هذه البيانات معلومات خاصة بالزبائن الأمريكيين (معلومات كالاسم والعنوان ورقم التعريف الضريبي الأمريكي) وخاصة بحسابات الزبائن الأمريكيين (رقم الحساب، رصيد الحساب الجاري وحساب الأوراق المالية، مجموع المعاملات المتعلقة بهذه الحسابات، وغيرها) و/أو قيمة العقود المالية.

في ظل غياب أمر وجيه صادر عن الزبون الأمريكي لرفع السرية البنكية أو السرية المتعلقة به أو إن عجز عن تقديم المعلومات المحيئة التي تشترطها السلطات الضريبية الأمريكية، قد يضطر بنك BMCI, Groupe BNP Paribas على أ/ غلق الحساب المعني و/أو ب/ إنهاء العلاقة التعاقدية مع الزبون الأمريكي.

فيما يتعلق بحسابي/حساباتنا أو أية معاملة بنكية نجريها (أو أجريناها بالفعل) لدى بنك BMCI, Groupe BNP Paribas، نعلن بموجب هذا الخطاب علمنا الكافي والشافي بالمتطلبات الضريبية وغيرها من الالتزامات التنظيمية الخاصة بطبيعة الشخص الأمريكي بالمعنى المنصوص عليه بقانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية، وخاصة، نعلن علمنا بالتزام بنك BMCI, Groupe BNP Paribas تقديم بيانات للمصالح الضريبية الأمريكية ومدها بكل المعلومات المحيئة المذكورة أعلاه. كما نعلن التزامنا احترام هذه المتطلبات والتقييد بها.



ونلتزم خاصة بتقديم جميع المعلومات المحينة لبنك BMCI, Groupe BNP Paribas في حال طرأ تغييراً على وضعنا إضافة إلى جميع الوثائق وثيقة الصلة بتنفيذ أحكام قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية.

وعليه، نقبل بموجب هذا الخطاب رفع السرية البنكية / سرية العلاقة ومعالجة البيانات الشخصية ذات الصلة، ونسمح لبنك BMCI, Groupe BNP Paribas بالإفصاح، لصالح السلطات الضريبية الأمريكية، طوال المدة المحددة بفترة التقادم التي تنص عليها القوانين الأمريكية، عن جميع المعلومات الخاصة ببياناتنا وحساباتنا (رقم الحساب، الرصيد النقدي، رصيد الأوراق المالية، تفاصيل الأرصدة المدينة وحسابات الائتمان، إلخ) و/أو معاملاتنا البنكية لدى بنك BMCI, Groupe BNP Paribas. ولهذا الغرض، نسمح لبنك BMCI, Groupe BNP Paribas كذلك تحويل البيانات سابقة الذكر لأي مستفيد، بما في ذلك في الخارج.

يخضع هذا الخطاب للقانون المعمول به وأي نزاع يتعلق بمحتواه يخضع حصراً للاختصاص القضائي للمحكمة التجارية المحلية.

تقبلوا منا أفضل عبارات الاحترام والتقدير

المكان، التاريخ، الاسم، التوقيع